

## Magnetic Felt Jaws for Vice - 150mm Jaw width

Magnetic felt jaws from VFG are the first choice for safe and at the same time gentle clamping of a barrel / rifle in a vice. These are available in different sizes customary for vices.

### Contains:

- 1 pair of magnetic felt jaws (150x30x12mm)

NO IMAGE  
AVAILABLE

### Attributes

- Name: Magnetic Felt Jaws for Vice - 150mm Jaw width
- Manufacturer: VFG
- Product no.: EU2005024
- Mfr. No.: 66743
- Delivery weight: 0.12kg
- EAN: 4260419142241

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für MAGNETISCHE FILZBACKEN FÜR SCHRAUBSTÖCKE](#)
- [English: Safety Instructions for Magnetic Felt Jaws for Vice](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Mordazas de Feltro Magnéticas VFG](#)
- [Français: Instructions de sécurité pour les mâchoires en feutre magnétiques pour étau](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per le Mascelle in Feltro Magnetico per Morsa](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for Magnetiske Filtkjever for Skrustikke](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Magnetycznych Szczek Filcowych do Imadeł](#)
- [Suomi: MAGNETIC FELT JAWS FOR VICE KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Magnetiska Filtkäkar för Vice](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro použití magnetických filcových čelistí do svěráku](#)

# Sicherheitshinweise für MAGNETISCHE FILZBACKEN FÜR SCHRAUBSTÖCKE

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der magnetischen Filzbacken für Schraubstöcke von VFG. Diese Filzbacken sind speziell entwickelt, um das sichere und schonende Einspannen von Läufen und Gewehren zu gewährleisten. Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass die Filzbacken nur für die vorgesehenen Anwendungen verwendet werden.
- Verwenden Sie die Filzbacken nicht, wenn sie beschädigt oder abgenutzt sind.
- Halten Sie die Filzbacken und den Schraubstock sauber und frei von Verunreinigungen.
- Lagern Sie die Filzbacken an einem trockenen, kühlen Ort, um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Funktionalität des Schraubstocks, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die Filzbacken nur in Verbindung mit Schraubstöcken, die für ihre Größe geeignet sind (150mm Backenbreite).
- Stellen Sie sicher, dass der Schraubstock sicher und stabil befestigt ist, bevor Sie die Filzbacken verwenden.
- Achten Sie darauf, dass keine Körperteile oder lose Gegenstände zwischen den Backen und dem Werkstück geraten.
- Üben Sie beim Spannen des Werkstücks gleichmäßigen Druck aus, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Halten Sie Kinder und Haustiere während der Verwendung von Werkzeugen und Maschinen fern.

## Anweisungen für Installation und Nutzung

### 1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass der Schraubstock sauber und in gutem Zustand ist.
- Überprüfen Sie die Filzbacken auf Beschädigungen.

### 2. Installation:

- Setzen Sie die magnetischen Filzbacken auf die Backen des Schraubstocks.
- Stellen Sie sicher, dass die magnetische Seite fest am Schraubstock haftet.

### 3. Nutzung:

- Legen Sie das zu spannende Werkstück zwischen die Filzbacken.
- Drehen Sie den Schraubstockgriff gleichmäßig, um das Werkstück sanft zu spannen.
- Überprüfen Sie die Position des Werkstücks und stellen Sie sicher, dass es stabil sitzt.

### 4. Nach der Nutzung:

- Lösen Sie den Schraubstock und entfernen Sie das Werkstück vorsichtig.
- Reinigen Sie die Filzbacken, um Rückstände zu entfernen.
- Lagern Sie die Filzbacken an einem sicheren Ort.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie die Filzbacken gemäß den örtlichen Vorschriften für Abfallentsorgung.
- Trennen Sie die Filzbacken von anderen Materialien, wenn möglich, um das Recycling zu erleichtern.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Fragen oder Anliegen zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit Ihrer Nutzung der magnetischen Filzbacken für Schraubstöcke ist von größter Bedeutung. Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise, um ein sicheres und effektives Arbeiten zu gewährleisten. Bei Unsicherheiten oder Fragen zögern Sie nicht, Unterstützung zu suchen.

# Safety Instructions for Magnetic Felt Jaws for Vice

## Introduction

Thank you for choosing the Magnetic Felt Jaws for Vice from VFG. These jaws are designed for the safe and gentle clamping of barrels and rifles in a vice. This guide provides important safety information, usage instructions, and disposal guidelines to ensure your safety and the longevity of the product.

## General Safety Guidelines

- Always read and understand the instructions before using the Magnetic Felt Jaws.
- Ensure that the jaws are compatible with your vice before installation.
- Inspect the jaws for any signs of damage or wear before each use.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals.
- Use the product only for its intended purpose as specified in this guide.
- Report any unsafe conditions or accidents to the relevant authorities.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Clamping Force:** Avoid excessive clamping force that could damage the barrel or rifle.
- **Surface Contact:** Ensure the felt jaws are properly aligned with the surface of the item being clamped to prevent slipping.
- **Environmental Conditions:** Do not use the jaws in wet or humid conditions to prevent slippage and ensure optimal grip.
- **Personal Protective Equipment:** Wear appropriate personal protective equipment (PPE) such as gloves and safety goggles when using the vice.
- **Supervision:** Always supervise the use of the product around children or inexperienced users.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Open the vice and remove any existing jaws.
- Clean the vice jaws to ensure a secure fit.
- Position the magnetic felt jaws in place, ensuring they are aligned properly.
- Close the vice slowly to secure the magnetic felt jaws in place.

### 2. Usage:

- Place the barrel or rifle between the magnetic felt jaws.
- Gradually tighten the vice to secure the item, ensuring not to overtighten.
- Check that the item is held securely before proceeding with any work.
- After use, release the pressure slowly to remove the item safely.

### 3. Maintenance:

- Regularly inspect the magnetic felt jaws for wear and replace them if necessary.
- Keep the jaws clean and free from debris to maintain their effectiveness.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of the Magnetic Felt Jaws in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in household waste if it contains hazardous materials.
- Check with local waste management authorities for appropriate disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding safety or product information, please refer to the manufacturer or authorized distributor. Ensure to have the product details ready when seeking assistance.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with your Magnetic Felt Jaws for Vice. Thank you for your attention to safety and proper usage.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para Mordazas de FielTRO Magnéticas VFG

## Introducción

Las mordazas de fieltro magnéticas de VFG están diseñadas para ofrecer un agarre seguro y suave para cañones y rifles en tornillos de banco. Este manual proporciona pautas de seguridad esenciales para garantizar un uso seguro y eficaz del producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar las mordazas.
- Mantén el área de trabajo limpia y libre de obstáculos.
- Usa siempre equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, si es necesario.
- Evita el uso de las mordazas si están dañadas o desgastadas.
- Mantén las mordazas fuera del alcance de los niños y de grupos vulnerables.
- Reporta cualquier producto inseguro o accidente a las autoridades correspondientes.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Verifica que las mordazas estén correctamente instaladas antes de cada uso.
- Asegúrate de que el objeto que estás sujetando esté bien alineado y seguro en la mordaza.
- No uses las mordazas para sostener objetos que excedan su capacidad de carga.
- No fuerces el tornillo de banco más allá de su límite de ajuste.
- No utilices las mordazas para aplicaciones que no sean para las que fueron diseñadas.
- No uses productos de limpieza agresivos que puedan dañar el material de las mordazas.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Retira las mordazas viejas del tornillo de banco, si es necesario.
- Alinea las mordazas de fieltro magnéticas con los orificios de montaje del tornillo de banco.
- Asegúrate de que las mordazas estén firmemente sujetas y ajustadas.

### 2. Uso:

- Coloca el objeto que deseas sujetar entre las mordazas.
- Ajusta el tornillo de banco lentamente hasta que el objeto esté firmemente sujeto.
- Verifica que el objeto esté seguro antes de comenzar cualquier trabajo.

## Instrucciones de Desecho

- Las mordazas de fieltro magnéticas deben desecharse de acuerdo con las normativas locales sobre residuos.
- No las arrojes a la basura común si están dañadas o no son utilizables.
- Consulta con el centro de reciclaje local para obtener orientación sobre el desecho adecuado.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad o información adicional sobre el producto, consulta el punto de contacto de la

UE correspondiente.

Recuerda que la seguridad es una prioridad. Sigue estas instrucciones cuidadosamente para asegurar un uso seguro y eficaz de las mordazas de fieltro magnéticas de VFG.

# Instructions de sécurité pour les mâchoires en feutre magnétiques pour étau

## Introduction

Merci d'avoir choisi les mâchoires en feutre magnétiques pour étau de VFG. Ces mâchoires sont conçues pour un maintien sûr et doux des canons et des fusils dans un étau. Ce guide fournit des informations importantes sur la sécurité, des instructions d'utilisation et des consignes de mise au rebut pour garantir ta sécurité et la longévité du produit.

## Directives générales de sécurité

- Lis et comprends toujours les instructions avant d'utiliser les mâchoires en feutre magnétiques.
- Assure-toi que les mâchoires sont compatibles avec ton étau avant l'installation.
- Inspecte les mâchoires pour tout signe de dommage ou d'usure avant chaque utilisation.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables.
- Utilise le produit uniquement pour son usage prévu tel que spécifié dans ce guide.
- Signale toute condition dangereuse ou tout accident aux autorités compétentes.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Force de serrage** : Évite une force de serrage excessive qui pourrait endommager le canon ou le fusil.
- **Contact de surface** : Assure-toi que les mâchoires en feutre sont correctement alignées avec la surface de l'objet à serrer pour éviter tout glissement.
- **Conditions environnementales** : Ne pas utiliser les mâchoires dans des conditions humides ou mouillées pour éviter le glissement et garantir une prise optimale.
- **Équipement de protection individuelle** : Porte un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, comme des gants et des lunettes de sécurité, lors de l'utilisation de l'étau.
- **Supervision** : Surveille toujours l'utilisation du produit autour des enfants ou des utilisateurs inexpérimentés.

## Instructions d'installation et d'utilisation

### 1. Installation :

- Ouvre l'étau et retire les mâchoires existantes.
- Nettoie les mâchoires de l'étau pour garantir un ajustement sécurisé.
- Positionne les mâchoires en feutre magnétiques en place, en t'assurant qu'elles sont correctement alignées.
- Ferme lentement l'étau pour sécuriser les mâchoires en feutre magnétiques en place.

### 2. Utilisation :

- Place le canon ou le fusil entre les mâchoires en feutre magnétiques.
- Serre progressivement l'étau pour sécuriser l'objet, en veillant à ne pas trop serrer.
- Vérifie que l'objet est maintenu en toute sécurité avant de procéder à tout travail.
- Après utilisation, relâche lentement la pression pour retirer l'objet en toute sécurité.

### 3. Entretien :

- Inspecte régulièrement les mâchoires en feutre magnétiques pour détecter l'usure et remplace-les si nécessaire.
- Garde les mâchoires propres et exemptes de débris pour maintenir leur efficacité.

## Instructions de mise au rebut

- Dispose des mâchoires en feutre magnétiques conformément aux réglementations locales.
- Ne pas jeter le produit dans les déchets ménagers s'il contient des matériaux dangereux.
- Consulte les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.

## Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question concernant la sécurité ou les informations sur le produit, consulte le fabricant ou le distributeur autorisé. Assure-toi d'avoir les détails du produit prêts lorsque tu cherches de l'aide.

En suivant ces instructions de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec tes mâchoires en feutre magnétiques pour étau. Merci de prêter attention à la sécurité et à une utilisation appropriée.

# Istruzioni di Sicurezza per le Mascelle in Feltro Magnetico per Morsa

## Introduzione

Grazie per aver scelto le Mascelle in Feltro Magnetico per Morsa di VFG. Queste mascelle sono progettate per il bloccaggio sicuro e delicato di canne e fucili in un morsetto. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza, istruzioni per l'uso e linee guida per lo smaltimento per garantire la vostra sicurezza e la longevità del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Leggere e comprendere sempre le istruzioni prima di utilizzare le Mascelle in Feltro Magnetico.
- Assicurarsi che le mascelle siano compatibili con la propria morsa prima dell'installazione.
- Ispezionare le mascelle per eventuali segni di danni o usura prima di ogni utilizzo.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto come specificato in questa guida.
- Segnalare eventuali condizioni pericolose o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Forza di Bloccaggio:** Evitare una forza di bloccaggio eccessiva che potrebbe danneggiare la canna o il fucile.
- **Contatto con la Superficie:** Assicurarsi che le mascelle in feltro siano allineate correttamente con la superficie dell'oggetto da bloccare per prevenire scivolamenti.
- **Condizioni Ambientali:** Non utilizzare le mascelle in condizioni di umidità o bagnato per prevenire scivolamenti e garantire una presa ottimale.
- **Equipaggiamento di Protezione Personale:** Indossare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI) come guanti e occhiali di sicurezza durante l'uso della morsa.
- **Supervisione:** Supervisionare sempre l'uso del prodotto intorno a bambini o utenti inesperti.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Aprire la morsa e rimuovere eventuali mascelle esistenti.
- Pulire le mascelle della morsa per garantire una presa sicura.
- Posizionare le mascelle in feltro magnetico in posizione, assicurandosi che siano allineate correttamente.
- Chiudere lentamente la morsa per fissare le mascelle in feltro magnetico in posizione.

### 2. Uso:

- Posizionare la canna o il fucile tra le mascelle in feltro magnetico.
- Stringere gradualmente la morsa per bloccare l'oggetto, facendo attenzione a non stringere eccessivamente.
- Controllare che l'oggetto sia tenuto saldamente prima di procedere con qualsiasi lavoro.
- Dopo l'uso, rilasciare lentamente la pressione per rimuovere l'oggetto in sicurezza.

### 3. Manutenzione:

- Ispezionare regolarmente le mascelle in feltro magnetico per usura e sostituirle se necessario.
- Tenere le mascelle pulite e libere da detriti per mantenere la loro efficacia.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltire le Mascelle in Feltro Magnetico in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici se contiene materiali pericolosi.
- Contattare le autorità locali per la gestione dei rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza o le informazioni sul prodotto, si prega di fare riferimento al produttore o al distributore autorizzato. Assicurarsi di avere a disposizione i dettagli del prodotto quando si richiede assistenza.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con le vostre Mascelle in Feltro Magnetico per Morsa. Grazie per l'attenzione alla sicurezza e all'uso corretto.

# Sikkerhetsinstruksjoner for Magnetiske Filtkjeve for Skrustikke

## Introduksjon

Takk for at du valgte de Magnetiske Filtkjevene for Skrustikke fra VFG. Disse kjevne er designet for sikker og skånsom klemning av løp og rifler i en skrustikke. Denne veiledningen gir viktig sikkerhetsinformasjon, bruksanvisninger og avfallshåndteringsretningslinjer for å sikre din sikkerhet og produktets levetid.

## Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- Les alltid og forstå instruksjonene før du bruker de Magnetiske Filtkjevne.
- Sørg for at kjevne er compatible med skrustikken din før installasjon.
- Inspiser kjevne for tegn på skade eller slitasje før hver bruk.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare individer.
- Bruk produktet kun til dets tiltenkte formål som spesifisert i denne veiledningen.
- Rapportere eventuelle usikre forhold eller ulykker til relevante myndigheter.

## Spesifikke Sikkerhetsforholdsregler for Bruk

- **Klemmetrykk:** Unngå overdreven klemmetrykk som kan skade løpet eller riflen.
- **Overflatetilpasning:** Sørg for at filtkevne er riktig justert med overflaten på gjenstanden som klemmes for å forhindre glidning.
- **Miljøforhold:** Ikke bruk kjevne i våte eller fuktige forhold for å forhindre glidning og sikre optimal grep.
- **Personlig Verneutstyr:** Bruk passende personlig verneutstyr (PPE) som hansker og vernebriller når du bruker skrustikken.
- **Tilsyn:** Overvåk alltid bruken av produktet rundt barn eller uerfarne brukere.

## Instruksjoner for Installasjon og Bruk

### 1. Installasjon:

- Åpne skrustikken og fjern eventuelle eksisterende kjeve.
- Rengjør skrustikkens kjeve for å sikre en sikker passform.
- Plasser de magnetiske filtkevne på plass, og sørg for at de er riktig justert.
- Lukk skrustikken sakte for å sikre de magnetiske filtkevne på plass.

### 2. Bruk:

- Plasser løpet eller riflen mellom de magnetiske filtkevne.
- Stram skrustikken gradvis for å sikre gjenstanden, og vær oppmerksom på å ikke stramme for mye.
- Sjekk at gjenstanden holdes sikkert før du fortsetter med arbeidet.
- Etter bruk, slipp trykket sakte for å fjerne gjenstanden på en sikker måte.

### 3. Vedlikehold:

- Inspiser regelmessig de magnetiske filtkevne for slitasje og bytt dem ut ved behov.
- Hold kjevne rene og fri for rusk for å opprettholde deres effektivitet.

## **Avfallsinstruksjoner**

- Kaste de Magnetiske Filtkjevene i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast produktet i husholdningsavfall hvis det inneholder farlige materialer.
- Sjekk med lokale avfallshåndteringsmyndigheter for passende avhendingsmetoder.

## **Kontaktinformasjon for Videre Støtte**

For eventuelle forespørsel om sikkerhet eller produktinformasjon, vennligst henvis til produsenten eller autorisert distributør. Sørg for å ha produktdetaljene klare når du søker hjelp.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med dine Magnetiske Filtkjeve for Skrustikke. Takk for at du tar hensyn til sikkerhet og riktig bruk.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Magnetycznych Szczek Filcowych do Imadeł

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Magnetycznych Szczek Filcowych do Imadeł o szerokości szczęk 150 mm. Nasze szczęki filcowe od VFG są zaprojektowane, aby zapewnić bezpieczne i delikatne mocowanie lufy lub karabinu w imadle. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj stan szczęk filcowych przed użyciem.
- Nie używaj szczęk, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła.
- Upewnij się, że wszelkie akcesoria i narzędzia są odpowiednie do użycia z tym produktem.

## Szczególne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

- Używaj szczęk filcowych tylko w imadle, które jest stabilne i odpowiednio zamocowane.
- Unikaj nadmiernego nacisku na szczęki podczas mocowania.
- Nie pozostawiaj produktu w zasięgu dzieci.
- Zachowaj ostrożność podczas pracy w pobliżu ruchomych części imadła.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że imadło jest odpowiednio zamocowane i stabilne.
- Umieść szczęki filcowe w uchwytach imadła, upewniając się, że są dobrze osadzone.
- Sprawdź, czy szczęki są równo ustawione i nie wystają poza krawędź imadła.

### 2. Użytkowanie:

- Umieść lufę lub karabin między szczękami filcowymi.
- Powoli dokręć imadło, aby zabezpieczyć lufę lub karabin, unikając nadmiernego nacisku.
- Regularnie sprawdzaj, czy mocowanie jest stabilne podczas pracy.

## Instrukcje Utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych odpadów, jeśli jest to możliwe.
- Sprawdź, czy istnieją specjalne punkty zbiórki dla materiałów filcowych lub akcesoriów metalowych.

## Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem kontaktowym w UE.

## **Zakończenie**

Dzięki przestrzeganiu powyższych instrukcji bezpieczeństwa, możesz korzystać z Magnetycznych Szczek Filcowych do Imadeł w sposób bezpieczny i efektywny. Dziękujemy za wybór naszego produktu i życzymy udanego użytkowania!

# MAGNETIC FELT JAWS FOR VICE KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

## Johdanto

Onnittelut MAGNETIC FELT JAWS FOR VICE tuotteen hankinnasta! Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan turvallinen ja hellävarainen vaihtoehto putkien ja kiväärien puristamiseen. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on ehjä ennen käyttöä. Älä käytä vaurioituneita osia.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitetussa käyttötarkoituksessa.
- Varmista, että työskentelyalue on puhdas ja esteetön.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, tarpeen mukaan.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen kunto ja vaihda se tarvittaessa.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Vältä liiallista voimaa puristettaessa. Liiallinen voima voi vahingoittaa sekä tuotetta että puristettavaa kohdetta.
- Varmista, että huopapihdit ovat kunnolla paikallaan ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tai märissä olosuhteissa.
- Varmista, että sormet ja muut ruumiinosat eivät jää puristettavan kohteen väliin.
- Älä jätä tuotetta valvomatta käytön aikana.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Asennus:

- Poista huopapihdit pakkauksestaan.
- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Kiinnitä huopapihdit puristimeen seuraavien ohjeiden mukaan:
  - Aseta huopapihdit puristimen leukoihin.
  - Varmista, että magneetti tarttuu kunnolla puristimen pintaan.
  - Tarkista, että huopapihdit ovat tukevasti paikallaan ennen käyttöä.

### 2. Käyttö:

- Aseta puristettava kohde huopapihteihin.
- Kierrä puristinta varovasti, kunnes huopapihdit puristavat kohdetta.
- Varmista, että puristaminen tapahtuu tasaisesti.
- Purista vain niin paljon kuin on tarpeen.

## Hävittämishohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Kierrätä mahdollisuuksien mukaan.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Tarkista myös EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotehälytykset ja turvallisuustiedotteet.

Muista, että turvallisuus on ensisijaisen tärkeää. Seuraamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan käytön MAGNETIC FELT JAWS FOR VICE tuotteelle.

# Säkerhetsinstruktioner för Magnetiska Filtkäkar för Vice

## Introduktion

Tack för att du valt Magnetiska Filtkäkar från VFG. Dessa filtkäkar är designade för att ge säker och skonsam klämning av lopp och gevär i ett skruvstycke. För att säkerställa en trygg och effektiv användning, vänligen läs noggrant igenom dessa säkerhetsinstruktioner.

## Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Använd endast Magnetiska Filtkäkar för avsedda ändamål, dvs. säker klämning av lopp och gevär.
- Se till att filtkäkarna är korrekt installerade innan du använder dem.
- Undvik att överbelasta skruvstycket för att förhindra skador.
- Använd skyddsglasögon och handskar vid arbete för att skydda dig mot eventuella skador.
- Kontrollera att inga föremål blockerar skruvstycket innan du börjar klämma.

## Instruktioner för Installation och Användning

### 1. Installation av Filtkäkar:

- Ta bort eventuella gamla käkar från skruvstycket.
- Rengör ytorna på skruvstycket för att säkerställa en bra passform.
- Placera de magnetiska filtkäkarna på skruvstycket och se till att de sitter ordentligt.
- Kontrollera att käkarna är i rätt läge innan du börjar använda dem.

### 2. Användning av Filtkäkar:

- Placera det objekt du vill klämma mellan filtkäkarna.
- Justera skruvstycket långsamt för att säkerställa att objektet kläms jämnt.
- Kontrollera att objektet sitter säkert innan du börjar arbeta med det.
- Efter användning, lossa skruvstycket och ta bort objektet försiktigt.

## Avfallsinstruktioner

- När produkten inte längre är i bruk, se till att den kasseras på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning av metallprodukter.

## Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För frågor eller mer information om säkerhet och användning, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av dina Magnetiska Filtkäkar för Vice. Tack för att du bidrar till en säker arbetsmiljö!

# Bezpečnostní pokyny pro použití magnetických filcových čelistí do svěráku

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili magnetické filcové čelisti do svěráku od VFG. Tyto čelisti jsou navrženy tak, aby poskytovaly bezpečné a šetrné upnutí pro vaše hlavně a pušky. Tento dokument obsahuje důležité informace o bezpečnosti, instalaci a správném používání produktu. Prosím, pečlivě si přečtěte všechny pokyny před použitím.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si vždy přečtěte a pochopte všechny pokyny.
- Ujistěte se, že produkt používáte v souladu s jeho určením.
- Zkontrolujte, zda nejsou čelisti poškozené nebo opotřebované před každým použitím.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- V případě jakýchkoli pochybností o bezpečnosti produktu se obraťte na odborníka.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte čelisti pouze na svěracích, které odpovídají jejich rozměrům (150 mm).
- Nikdy nepoužívejte čelisti na materiály, které by mohly způsobit jejich poškození nebo deformaci.
- Při upínání předmětů do svěráku se ujistěte, že jsou čelisti správně umístěny a pevně uchyceny.
- Při práci se svěrákem noste vhodné ochranné pomůcky, jako jsou brýle a rukavice.
- Pokud si nejste jisti, zda je produkt bezpečný pro konkrétní použití, vyhledejte odbornou radu.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Příprava svěráku:

- Ujistěte se, že svěrák je čistý a bez jakýchkoli nečistot.
- Zkontrolujte, zda je svěrák správně upevněn na pracovním stole.

### 2. Instalace čelistí:

- Opatrně vyjměte magnetické filcové čelisti z obalu.
- Umístěte čelisti na svěrák tak, aby magnety byly v kontaktu s kovovými částmi svěráku.
- Ujistěte se, že čelisti jsou správně zarovnané a pevně drží.

### 3. Použití čelistí:

- Umístěte předmět, který chcete upnout, mezi čelisti.
- Pomalu utahujte svěrák, dokud není předmět pevně uchycen.
- Kontrolujte, zda čelisti správně obepínají předmět a nedochází k jeho poškození.

### 4. Údržba:

- Po každém použití čelisti důkladně vyčistěte a zkontrolujte na poškození.
- Uložte čelisti na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu se řiďte místními předpisy o odpadech.

- Pokud je produkt poškozený nebo již není použitelný, zlikvidujte ho způsobem, který je šetrný k životnímu prostředí.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

V případě jakýchkoli dotazů nebo obav ohledně bezpečnosti produktu, prosím, obraťte se na odborníka nebo navštivte oficiální webové stránky výrobce pro další informace.